

# BAUTECHNISCHE BESCHEINIGUNG



Czech

**Registriernummer 09.066.087**

ausgestellt laut § 3 Abs.3 der Regierungsverordnung Nr. 163/2002 Sb. in der gültigen Fassung für den Hersteller:

**VÍTKOVICE ENVI a.s.****Ruská 1142/30****CZ - 703 00 Ostrava - Vítkovice****Id.-Nr.: 04528131**

für das Produkt:

Name:	<b>Emaillierte Stahlbehälter</b>
Beschreibung des Produktes:	Emaillierte Stahlbehälter für die Lagerung von gefährlicher Stoffe, Nutz – und Abfallwasser und von Trinkwasser
Hersteller:	VÍTKOVICE ENVI a.s.
Identifikation des Produktes:	Behälter von Nennvolumen 4 bis 10218 m <sup>3</sup>
Begrenzung des Bereiches der Anwendung:	Lagerung von gefährlichen Stoffen und Nutz - und Abfallwasser und von Trinkwasser.

Diese Bescheinigung wird ausgestellt aufgrund der Bewertung der Unterlagen des Herstellers und der Begrenzung der technischen Eigenschaften des Produktes im Hinblick auf die Grundanforderungen an den Bau (und aufgrund der Verifikationsprüfungen des Musters und dessen Bewertung).

Die spezifischen technischen Eigenschaften des Produktes sind angeführt in der Anlage zu dieser Bescheinigung, die ihren integralen Bestandteil bildet und 2 Seiten umfasst.

Diese Bescheinigung ist gültig bis: 22.12.2019

In Prag, 22.12.2016



Für die Autorisierte Stelle 211  
Jana Bačinová  
Leiter Qualitätssicherung

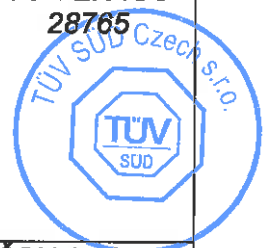


Die technischen Eigenschaften des Produktes wurden nach den Unterlagen des Herstellers bewertet:

- **Komplette Zeichnungsdokumentation des ausgewählten Modells des emaillierten Behälters Ø 33,429 m**
- **Technische Lieferbedingungen für emaillierte Behälter für die Lagerung von Jauchenwasser, Nutz – und – Abfallwasser und vom Trinkwasser.**

Angaben über die technischen Eigenschaften des Produktes, ihrem Niveau und Methoden für deren Bestimmung:

<b>Grundanforderung der Beilage Nr. 1 der Regierungsverordnung 163/2002 Sb.</b>	<b>Technische Vorschrift Norm</b>	<b>Geforderte Eigenschaft</b>	<b>Bestimmungsmethode Standard</b>
<i>1d) Mechanische Festigkeit und Stabilität</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1, EN 1090-1, EN 1993-4-2, NA ed. A, ČSN EN ISO 28765	<i>Verfolgung der Eigenschaften in Hinblick auf den Zusammenbruch der ganzen Konstruktion oder seines Teiles, auf unzulässige Verformungen höheren Grades, Beschädigung anderer Teile des Baues, wie des Stahlmantels, der Dachdeckung der tragenden Konstruktion und des Zubehörs.</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1, DIN 1055-2, EN 1090-1, DIN 11 622 EN 1993-4-2, NA ed. A, ČSN EN ISO 28765
<i>2 d,e) Feuerschutz</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1, EN 1991-1-2, NA ed. A, ČSN 061008	<i>Die vom Hersteller deklarierten Eigenschaften beziehen sich auf die verbleibende Tragfähigkeit und Stabilität der Konstruktion und die Begrenzung der Brandanfälligkeit und Rauchverbreitung.</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1, EN 1991-1-1, NA ed. A ČSN 061008
<i>3 d,e) Hygiene, Gesundheitsschutz und Umweltschutz</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015 und ČSN 75 0905:2014, ČSN EN ISO 28765	<i>Abdichtung aller Verbindungen der Mantelbleche mit plastischem Dichtungskitt für die Sicherung der Undurchlässigkeit und Durchdringung der gefährlichen Stoffe in die Umwelt und möglicher Verbreitung. Anwendung eines geeigneten Ausmasses der Dichtigkeitskontrollen, Sicherung geeigneter Materialien für den Kontakt mit Trinkwasser.</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015 und ČSN 75 0905:2014 ČSN EN ISO 28765
<i>4 Sicherheit bei der Anwendung</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1 EN1090-1	<i>Deklaration der technischen Anforderungen auf Zubehör zur Vermeidung der Verletzung von Personen.</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1 EN 1090-1



**Präzisierende Anforderungen an die Bewertung:**

**Das Produkt ist eingereiht in der Beilage Nr. 2, Produktionsklasse (10.12) für gefährlichen Stoffen nach der Regierungsverordnung Nr. 163 /2002 Sb. und ihre Konformität wird bewertet laut §5a der gleichen Verordnung.**

Grundanforderung der Beilage Nr. 1 der Regierungsverordnung 163/2002 Sb.	Technische Vorschrift Norm	Geforderte Eigenschaft	Bestimmungsmethode Standard
1d) <i>Mechanische Festigkeit und Stabilität</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1, EN 1090-1, EN 1993-4-2, NA ed A, ČSN EN ISO 28765	<i>Verfolgung der Eigenschaften in Hinblick auf den Zusammenbruch der ganzen Konstruktion oder seines Teiles, auf unzulässige Verformungen höheren Grades, Beschädigung anderer Teile des Baues, wie des Stahlmantels, der Dachdeckung der tragenden Konstruktion und des Zubehörs.</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1, DIN 1055-2, EN 1090-1, DIN 11 622, EN 1993-4-2, NA ed. A, ČSN EN ISO 28765
2 d,e) <i>Feuerschutz</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1, EN 1991-1-2, NA ed. A, ČSN 061008	<i>Die vom Hersteller deklarierten Eigenschaften beziehen sich auf die verbleibende Tragfähigkeit und Stabilität der Konstruktion und die Begrenzung der Brandanfälligkeit und Rauchverbreitung.</i>	ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1, EN 1991-1-1, NA ed. A ČSN 061008
3 d,e) <i>Hygiene, Gesundheitsschutz und Umweltschutz</i>	EN 12566-1 ČSN 65 0201, ČSN 69 0015 und ČSN 75 0905:2014 und Verordnung Nr.409/2005 Sb., EN ISO 28765	<i>Abdichtung aller Verbindungen der Mantelbleche mit plastischem Dichtungskitt für die Sicherung der Undurchlässigkeit und Durchdringung der gefährlichen Stoffe in die Umwelt und möglicher Verbreitung. Anwendung eines geeigneten Ausmasses der Dichtigkeitskontrollen, Sicherung geeigneter Materialien für den Kontakt mit Trinkwasser.</i>	EN 12566-1 ČSN 65 0201, ČSN 69 0015 und ČSN 75 0905 und Verordnung Nr. 409/2005 Sb., EN ISO 28765
4 <i>Sicherheit bei der Anwendung</i>	EN 12566-1 ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1, EN1090-1	<i>Deklaration der technischen Anforderungen auf Zubehör zur Vermeidung der Verletzung von Personen.</i>	EN 12566-1 ČSN 65 0201, ČSN 69 0015, ČSN 69 8119-1, EN1090-1

**Präzisierende Anforderungen an die Bewertung:**

**Das Produkt ist eingereiht in der Beilage Nr. 2 Produktionsklasse (7.9) für Nutz - und Abfallwasser und von Trinkwasser nach der Regierungsverordnung Nr. 163/2002 Sb. und ihre Konformität wird bewertet laut §5 der gleichen Verordnung.**

Diese Sprachfassung der Bescheinigung ist Übersetzung der tschechischen offiziellen Version Nr. 09.066.087 vom 22.12.2016, die im Streitfall als die einzig richtige gilt und am 22.12.2016 ausgedruckt wurde.

